



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSSTYRELSEN

ERKÄNNANDE AV UTLÄNDSKA EXAMINA I FINLAND

ERKÄNNANDE AV UTLÄNDSKA EXAMINA I FINLAND

Med erkännande av examen avses ett beslut om vilken behörighet en utländsk examen ger för ett arbete eller en studieplats. Beroende på för vilket ändamål erkännandet av en examen söks är det Utbildningsstyrelsen, en branschvis myndighet, en arbetsgivare, en läroanstalt eller en högskola som ansvarar för erkännandet.

- **Utbildningsstyrelsen** beslutar om huruvida en utländsk examen ska ge behörighet för en tjänst i Finland.
- **Branschvisa myndigheter** beslutar om rätten att utöva ett yrke eller använda en yrkesbeteckning. Till exempel när det gäller yrken inom sjuk- och hälsovården fattas besluten av Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården Valvira (www.valvira.fi).
- **Arbetsgivarna inom den privata sektorn** bedömer i allmänhet själva vid anställning av en person om en utländsk examen ger behövlig kvalifikation.
- **Högskolor och läroanstalter** beslutar om huruvida en utländsk examen ger behörighet för fortsatta studier, och dessutom fattar de beslut om tillgodoräknande av studier utomlands, dvs. om studierna ska få ingå i en examen som avläggs i Finland.

Utbildningsstyrelsens beslut om jämställande av högskolestudier som har avlagts utomlands

I denna broschyr beskrivs besluten om jämställande av högskolestudier som har avlagts utomlands. Besluten baserar sig på lagen om den tjänstebehörighet som högskolestudier utomlands medför (531/1986).

Personer som har avlagt en minst treårig högskoleexamen utomlands kan få ett beslut om jämställande av högskolestudier som har avlagts utomlands. Examen ska vara slutförd. Den ska också ingå i ursprungslandets högskoleexamenssystem och vara utfärdad av en officiell högskola.

Ett beslut kan fås endast om man ansöker om det. Varje ansökan behandlas separat. Ett beslut om jämställande av en examen innebär inte att den utländska examen blir finländsk. En finländsk examensbenämning eller en lärd grad kan fås endast genom att avlägga en finländsk examen. Den som har avlagt en examen utomlands använder den examensbenämning som han eller hon har fått utomlands.

Olika typer av beslut

Utbildningsstyrelsens beslut kan gälla jämställande med en högskoleexamen som avläggs i Finland på en viss nivå eller jämställande med vissa studier som avläggs i Finland.

Beslut om jämställande av examens nivå

De som har avlagt en högskoleexamen utomlands behöver i allmänhet ett beslut om jämställande, om de söker en sådan uppgift inom den offentliga sektorn i Finland för vilken behörighetsvillkoret är en högskoleexamen på en viss nivå. En utländsk högskoleexamen kan jämföras med en i Finland avlagd yrkeshögskoleexamen eller högre yrkeshögskoleexamen, lägre eller högre högskoleexamen eller med en licentiat- eller doktorsexamen som avläggs som påbyggnadsexamen.

Ett positivt beslut om jämställande kan inte ges om den sökandes utbildningshelhet inte till sin nivå motsvarar någon högskoleexamen som kan avläggas i Finland. I beslutet kan man inte kräva kompletterande studier.

Beslut om jämställande med vissa studier som avläggs i Finland

Personer som har avlagt en högskoleexamen utomlands behöver också ett beslut om jämställande, om de i Finland söker behörighet för ett reglerat yrke eller en reglerad uppgift, för vilka det finns ett på lag baserat behörighetsvillkor om en viss högskoleexamen eller en studieprestation i en högskola. Bland annat uppgifter som lärare och socialarbetare hör till dessa.

För att man ska kunna ge ett positivt beslut måste den sökande i ursprungslandet vara fullt behörig för det yrke som ansökan om behörighet i Finland gäller. Dessutom ska studierna till omfattning, kravnivå och innehåll motsvara de studier som i Finland krävs för uppgiften.

I beslutet kan krävas kompletterande studier. I detta fall ska den som får beslutet själv ansöka om studierätt i en finländsk högskola. För de kompletterande studierna har det i lagstiftningen fastslagits maximal omfattning. Ett positivt beslut om jämställande kan inte fattas om om-

fattningen på de kompletterande studierna överstiger den maximala omfattningen.

Om en EU/EES-medborgare som har skaffat yrkeskvalifikationer i ett annat EU/EES-land eller i Schweiz ansöker om ett beslut om behörighet för ett reglerat yrke, tillämpas lagen om erkännande av yrkeskvalifikationer (1093/2007). Mer information finns på Utbildningsstyrelsens webbplats.

Ansökning om beslut och behandling av ansökningar

Man ansöker om ett beslut genom att sända en ifylld och undertecknad ansökningsblankett till Utbildningsstyrelsen. Till ansökan bifogas alltid följande:

- **Till riktigheten bestyrkta officiella avskrifter av examensbetyg och studieprestationsutdrag.**
Utbildningsstyrelsen godkänner de avskrifter som magistrater och Finlands beskickningar i utlandet har bestyrkt samt avskrifter som utländska myndigheter har gett och som har försetts med Apostille.
- **Översättningar av examensbetyg och studieprestationsutdrag av en i Finland auktoriserad översättare, om den ursprungliga handlingen har utfärdats på något annat språk än svenska, norska, danska, isländska eller engelska.**
- **En handling som bevisar medborgarskap, såsom en avskrift av passets personuppgiftssida eller ett utdrag ur befolkningsdatasystemet.**

I vissa situationer kan det också behövas andra bilagor. Noggranna anvisningar om vilka bilagor som behövs finns i ansökningsanvisningen.

Ansökningsblanketten och -anvisningen finns på Utbildningsstyrelsens webbplats på finska, svenska och engelska. På webbplatsen finns ansökningsanvisningen dessutom på ryska.

Utbildningsstyrelsen informerar den sökande om att ansökan har mottagits inom en månad efter att ansökan har anlänt. Vid behov ombeds den sökande komplettera sin ansökan. Ansökan börjar behandlas först när den sökande har skickat den ifyllda ansökningsblanketten och alla behövliga bilagor till Utbildningsstyrelsen.

Behandlingstiden varierar beroende på om Utbildningsstyrelsen begär expertutlåtanden om examen eller inte. Utbildningsstyrelsen kontaktar den sökande om denne inte kan få behörighet.

Beslutet ges på finska eller svenska. Beslutet är avgiftsbelagt och skickas till den sökande mot postförskott till en adress i Finland. Över beslutet kan besvär anföras hos en förvaltningsdomstol. En besväransvisning bifogas beslutet.

Utlåtanden om yrkesexamina som har avlagts utomlands

Utbildningsstyrelsen ger expertutlåtanden om utländska yrkesexamina, för vilka det inte är möjligt att ge ett beslut om tjänstebehörighet. Utlåtanden kan ges om examina som har slutförts och som ingår i ursprungslandets officiella examensstruktur. Utlåtandet ger inte tjänstebehörighet. Det kan emellertid vara till hjälp när man söker jobb eller en studieplats.

I utlåtandet ges information om examens innehåll och nivå samt om den kvalifikation som examen ger i ursprungslandet. Examens innehåll jämförs med de finländska examina som kommer närmast examen i fråga. Utlåtandet ges på finska eller svenska.

Man begär ett utlåtande genom att skicka en ifylld ansökan inklusive bilagor till Utbildningsstyrelsen. Ansökningsblanketten och anvisningen om hur man begär ett utlåtande finns på Utbildningsstyrelsens webbplats på finska, svenska och engelska. Utlåtandet är avgiftsbelagt och skickas till den sökande mot postförskott till en adress i Finland.

Råd om ansökningen ges vid behov per e-post eller telefon. Utbildningsstyrelsen har ingen kundmottagning.

Mer information

Utbildningsstyrelsen
PB 380, 00531 Helsingfors
tfn +358 40 348 7555
recognition@oph.fi
www.oph.fi/tutkintojentunnustaminen
www.oph.fi/examenserkannande
www.oph.fi/recognition



Utbildningsstyrelsen
PB 380
00531 Helsingfors
ifn 040 348 7555
www.oph.fi